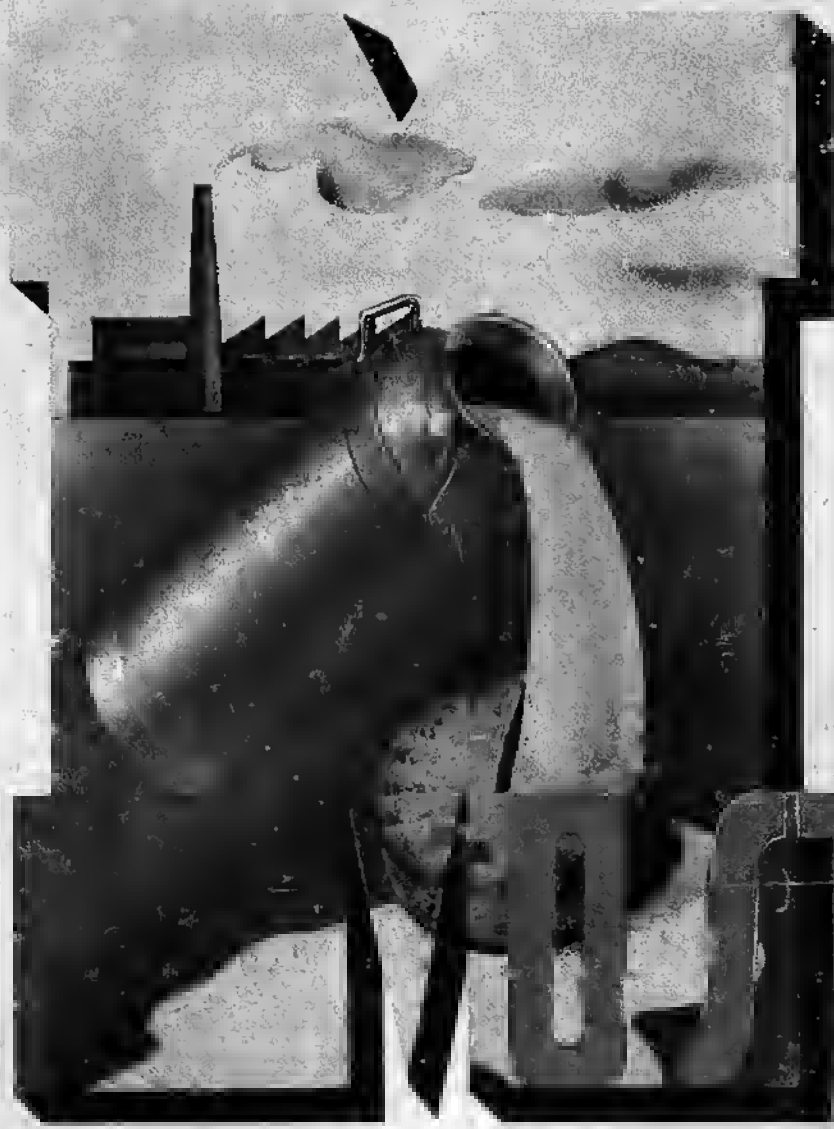


26

F. 9 442.7



Catalogo Ufficiale

MODENA

NAZIONALE FORMAGGI ITALIANI e DERIVATI DEL LATTE

MODENA - 24 SETTEMBRE - 3 OTTOBRE 1949

ORGANIZZATA DALLA
CAMERA DI COMMERCIO INDUSTRIA E AGRICOLTURA DI MODENA
CON LA COLLABORAZIONE
DELL'ASSOCIAZIONE ITALIANA LATTIERO CASEARIA DI MILANO

MODENA - 24 SETTEMBRE - 3 OTTOBRE 1949
F
2
442
7



Nuova produzione

MASERATI

AUTOMOBILI - CANDELE - ACCUMULATORI

COMITATO DI ONORE

PRESIDENTE

On. IVAN MATTEO LOMBARDO - Ministro per l'Industria e Commercio

MEMEBRI

- On. AMINTORE FANFANI - Ministro per il Lavoro e la Previdenza Sociale
- On. GIAN BATTISTA BERTONE - Ministro per il Commercio Estero
- On. ANTONIO SEGNÍ - Ministro per l'Agricoltura e Foreste
- On. ALBERTO GIOVANNINI - Ministro senza portafoglio
- On. VITTORIO RONCHI - Alto Commissario per l'alimentazione
- On. Avv. P. BULLONI - Sottosegretario Commercio Estero
- On. SALVATORE ALDISIO - Vicepresidente del Senato della Repubblica
- On. GIUSEPPE MEDICI - Senatore della Repubblica
- On. MARIO PUCCHI - Senatore della Repubblica
- On. GINA BORELLINI - Deputato al Parlamento
- On. FIORENZO CIMENTI - Deputato al Parlamento
- On. ALESSANDRO COPPI - Deputato al Parlamento
- On. ITALO CORNIA - Deputato al Parlamento
- On. OLINDO CREMASCHI - Deputato al Parlamento
- On. MARIO RICCI - Deputato al Parlamento
- On. ALBERTO SIMONINI - Deputato al Parlamento
- Dr. GIOVAN BATTISTA LAURA - Prefetto della provincia di Modena
- Sig. ALFEO CORASSORI - Sindaco del Comune di Modena
- On. ATTILIO BARTOLE - Deputato al Parlamento
- Mons. CESARE BOCCOLERI - Arcivescovo di Modena
- Gen. GIUSEPPE PIZZORNO - Comandante Presidio Militare Modena
- Avv. GIUSEPPE CERCHIARI - Presidente Amministrazione Provinciale
- Dr. CARMELO MARZANO - Questore di Modena
- Prof. GAETANO BOSCHI - Rettore dell'Università di Modena
- Dr. ANGELO COSTA - Presidente Confederazione Generale Italiana Industria
- Dr. AMATO FISTI - Presidente Confederazione Generale Italiana Commercio
- Avv. MARINO RODINO - Presidente Confederazione Generale Italiana Agricoltura
- Sig. ERCOLE LOCATELLI - Presidente Associazione Italiana Lattiero-Casearia
- Comm. STEFANO DANELLI - Presidente Assoc. Naz. Stagionatori e Grossisti prodotti caseari
- On. GIULIO CERRETI - Presidente Lega Nazionale Cooperative
- Ing. STEFANO BRUN - Presidente Unione Nazionale Camere di Commercio
- Ing. CESARE CHIODI - Presidente Touring Club Italiano
- Prof. AMEDEO FOLLONI - Ispettore Compartimentale Agricoltura Bologna
- Dr. LEOPOLDO G. VOLPI - Presidente Camera di Commercio Italiana per la Svizzera
- Dr. COSTANTINO MIRAGLIA - Commissario Straordin. della Camera di Commercio di Bologna
- Ing. G. VOLPI GHERARDINI - Presidente Camera di Commercio Mantova
- Cav. RENZO ORLANDI - Presidente Società Modenese Corse e Fiore
- Prof. TELESFORO BONADONNA - Direttore Centro Fecondazione Artificiale Milano
- Prof. ALFONSO DRAGHETTI - Direttore Stazione Sperimentale Agraria Modena
- Rag. AUGUSTO BALDONI - Presidente Associazione Commercianti Modena
- Sig. ROMOLO BARBIERI - Presidente della L.A.D.I.S. Modena
- Sig. WALTER LOSI - Presidente Federazione Cooperative Modena
- Dr. FRANCESCO MOLINARI - Presidente Associazione Agricoltori Modena
- Ing. FEDELE RIGHI - Presidente Associazione Industriali Modena
- Dr. RINALDO GUALDONI - Presidente Sindacato Provinciale Dirigenti Aziende
- Sig. LEONARDO ZOBOLI - Presidente Federazione Provinciale Artigiani
- Ing. RUGGERO GAUDENZI - Presidente Cooperativa Lavorazione Prodotti Agricoli
- Dr. PAOLO FORNI - Presidente Ente Provinciale Turismo
- Sig. ANTONIO NOTARI - Commissario Straordinario Consorzio Agrario Provinciale
- Prof. L. L. TARDINI - Presidente Banco S. Geminiano e S. Prospero
- Avv. CLAUDIO BENTIVOGLIO - della Banca Popolare di Modena
- Avv. ANTONIO PIOPI - Presidente Cassa di Risparmio di Modena
- Dr. PLACIDO SAITTA - Medico Provinciale
- Dr. PIETRO TEDESCHI - Veterinario Provinciale
- Dr. LUIGI ALBERTO ZOBOLI - Chimico caseario
- Prof. ICILIO ALBERTONI - Preside Istituto Tecnico Agrario Reggio Emilia
- Prof. VALENTINO BERTOZZI - Professore di chimica agraria
- Ing. C. BRIZZOLARO - Presidente Consorzio Grana Tipico

COMITATO ORGANIZZATORE DELLA 2.^a MOSTRA NAZIONALE DEI FORMAGGI ITALIANI E DERIVATI DEL LATTE

PRESIDENTE

Rag. ALDO BENASSATI - *Presidente della Camera di Commercio di Modena*

VICE PRESIDENTE

Sig. GIUSEPPE MOLINARI - *Presidente di Sezione della Consulta E. P. di Modena*

Dott. ANTONIO MASUTTI - *Direttore Associazione Italiana Lattiero-Casearia*

MEMBRI

Comm.	ARRIGO MODENA	-	<i>Vicepresidente della Camera di Commercio di Modena</i>
Dott.	TOMASO LOLLI	-	<i>Membro della Giunta della Camera di Commercio di Modena</i>
Cav.	LUIGI FERRARI	-	<i>Membro della Giunta della Camera di Commercio di Modena</i>
Sig.	ARTURO GALAVOTTI	-	<i>Membro della Giunta della Camera di Commercio di Modena</i>
Ing.	DOMENICO CREMONINI	-	<i>Presidente di Sezione della Consulta E. P. di Modena</i>
Ing.	CARLO STUFLE	-	<i>Presidente di Sezione della Consulta E. P. di Modena</i>
Prof.	OTELLO BERTONI	-	<i>Presidente Famiglia Artigiana Modena</i>
Prot.	OTTAVIO PARISI	-	<i>Direttore Istituto Sperimentale Zootechnia Modena</i>
Avv.	GINO FRIEDMANN	-	<i>Vicepresidente di Sezione della Consulta E. P. di Modena</i>
Sig.	LOTARIO FERRI	-	<i>Membro della Consulta E. P. di Modena</i>
Sig.	IGNAZIO PRANDINI	-	<i>Membro della Consulta E. P. di Modena</i>
Rag.	ARMANDO SACCHETTI	-	<i>Membro della Consulta E. P. di Modena</i>
Dott.	ROBERTO CAVALLI	-	<i>Dirigente Associazione Italiana Lattiero-Casearia</i>
Sig.	PIETRO QUADRI	-	<i>Segretario Generale Ass. Coop. Prodotti Agricoli di Modena</i>
Dott.	VINCENZO GNUDI	-	<i>Direttore Associazione Industriali di Modena</i>
Dott.	CESARE NEVIANI	-	<i>Direttore Associazione Provinciale Commercianti di Modena</i>
Sig.	RODOLFO ARCELLI	-	<i>Direttore Federazione Provinciale Artigiani di Modena</i>
Rag.	EDOARDO MATI	-	<i>Consigliere Associazione Provinc. Commercianti di Modena</i>
Dott.	GASPARO MESSINA	-	<i>Direttore della «Gazzetta di Modena»</i>
Dott.	FRANCESCO NIZZOLA	-	<i>Segretario Generale della Camera di Commercio di Modena</i>
Dott.	DANILO SEVERI	-	<i>Direttore Cremerie Sociali di Carpi</i>
Rag.	RENZO GHITTONI	-	<i>Segretario Società Fiere e Corse di Modena</i>
Prof.	MARCELLO PAOLETTI	-	<i>Direttore della Rivista «Il Latte»</i>

IL MONDO DEL LATTE

2^a Mostra Nazionale dei Formaggi Italiani e Derivati del Latte

MODENA - 24 SETTEMBRE - 3 OTTOBRE 1949

Lo scorso anno dal 26 settembre al 4 ottobre, organizzata dalla Camera di Commercio di Modena, con l'efficace collaborazione dell'Associazione Italiana Lattiero-Casearia e di tutte le categorie interessate, si è svolta la 1^a Mostra Nazionale dei formaggi tipici italiani. L'esito di questa rassegna è stato, per giudizio unanime di Autorità, Organizzazioni, categorie interessate e pubblico, dei più lusinghieri: lo scopo della Mostra è stato quello di constatare le condizioni in cui si trovava la produzione casearia dopo il turbolento periodo della

guerra, le necessità nel contempo sorte, il progresso tecnico raggiunto nelle attrezzature specifiche, lo stato del commercio, le difficoltà ancora da superare e quanto altro necessario per ridare a tale branca produttiva il vigore e le caratteristiche di un tempo quando sui mercati esteri batteva i prodotti delle altre nazioni.

Se si considera che l'industria casearia, oltre ad avere tradizioni secolari, nel nostro Paese, rappresenta la base dell'agricoltura non solo dell'Italia settentrionale ma anche della centrale e meridionale,



1^a MOSTRA NAZIONALE DEI
FORMAGGI TIPICI ITALIANI
1948

VEDUTA D'ASSIEME
DEL PADIGLIONE «A»



1^a MOSTRA NAZIONALE DEI
FORMAGGI TIPICI ITALIANI
1948

VEDUTA D'ASSIEME
DEL PADIGLIONE «B»

nale (basta rammentare il pecorino); che in essa trovano possibilità di lavoro migliaia e migliaia di persone e che dà luogo ad un formidabile giro di affari, non v'è chi non veda l'utilità della manifestazione che, per la prima volta in Italia, la Camera di Commercio di Modena ha coraggiosamente lanciato, con non lieve onere finanziario, ma con la certezza di contribuire al potenziamento di questa grande branca della produzione nazionale.

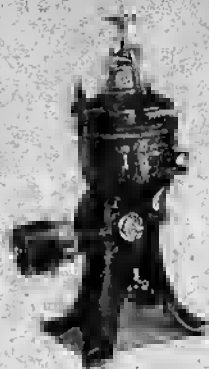
Gli scopi che gli Organizzatori si sono posti,

sono stati pienamente raggiunti: le adesioni alla Mostra da parte di industriali e produttori sono state tante che il Comitato ha dovuto, suo malgrado, respingere numerose richieste di posteggi. Tra gli espositori erano rappresentate le più importanti Ditte industriali italiane del settore lattiero caseario ed un numero grandissimo di aziende produttrici dei nostri migliori tipi di formaggi, le quali, superando con buon gusto ed intelligentemente fantasia, le difficoltà di una presentazione difficile in sé

1^a MOSTRA NAZIONALE DEI
FORMAGGI TIPICI ITALIANI
1948



STAND DEL CONSORZIO
PROVINCIALE AGRARIO DI
MODENA



*Sempre
e dovunque*

**SCREMATRICI
ALFA LAVAL**

Soc. An. ALFA LAVAL
Succ. MODENA - Via Università, 43



**CAGLIO
GRACO**

Il migliore !!

Richiedetelo alla
Soc. An. ALFA LAVAL
Succ. MODENA - Via Università, 43

Dott. BOTTI GIOVANNI

già insegnante di CHIMICA e TECNOLOGIA CASEARIA presso la Scuola di Caseificio
dell'Istituto Tecnico Agrario «G. Pastori» di Brescia

Laboratorio Chimico già Zoboli

Specializzato in Chimica Casearia ed Enologica
Via Zono n. 4 MODENA Telefono 33-47

Analisi chimiche di prodotti agrari ed industriali

Consulenze - Perizie

Controlli chimici e fermentativi del latte

Assistenza tecnica alle lavorazioni casearie

N. V. - PHILIPS - ROXANE

WEESP (Olanda)

INDUSTRIA CHIMICO-FARMACEUTICA «DUPHAR»

Per la vitaminizzazione del latte e del siero:

VITAMINA D₃ - SOL 40.000 U. I. cc.
di uso semplicissimo

Per informazioni rivolgersi a:

PHILIPS-RADIO S.p.A. - Piazza IV Novembre, 3 - MILANO

UFFICIO
PUBBLICITA'
MODENA

SEDE:

Via S. Cristoforo, 32
Telef. 51-05

Succ.: BOLOGNA - Via Falegnami, 8 - Telef. 32-748

UFFICIO SPECIALIZZATO PER CAMPAGNE PUBBLICITARIE

montecatini

Società Generale per l'Industria Mineraria e Chimica
MILANO - Via Albania N. 18

Prodotti per i settori zootecnico e caseario

ACIOO FOSFORICO 75%: elimina in breve tempo la pietra del latte.

ALBITE "A,,": idrosolfito di sodio anidro per la sbianca e la depurazione del lattosio.

GALCIO FOSFATO BIGALCICO PREG.: alimento integrativo contenente calcio e fosforo totalmente assimilabili.

CARBONE VEGETALE ATTIVO: ad altissimo grado di attivazione per la decolorazione del lattosio.

FORMEX: emulgente fosfatico per formaggi fusi di semplice applicazione.

FERRO SOLFATO FERROSO: disinfettante della stalla.

LAT - SAN: per la disinfezione e conservazione del latte.

SOOIO ESAMETAFOSFATO: per la produzione di latte a coagulo molle, facilmente digeribile.

SOOIO FOSFATO BISOOICO: per la preparazione di emulgenti per formaggi fusi.

SOOIO FOSFATO TRISOOICO: ottimo detergente ed emulsionante dei grassi - non è caustico e non attacca i metalli.

SOOIO METASILICATO: possiede un potere detergente superiore a quello del carbonato sodico, non attacca i metalli - non è corrosivo.

TIMOR: aerosol disinfettante che libera i locali dagli insetti nocivi. A base di Thanite e di D.D.T. è la più potente miscela distruttiva del genere fino ad oggi conosciuta.

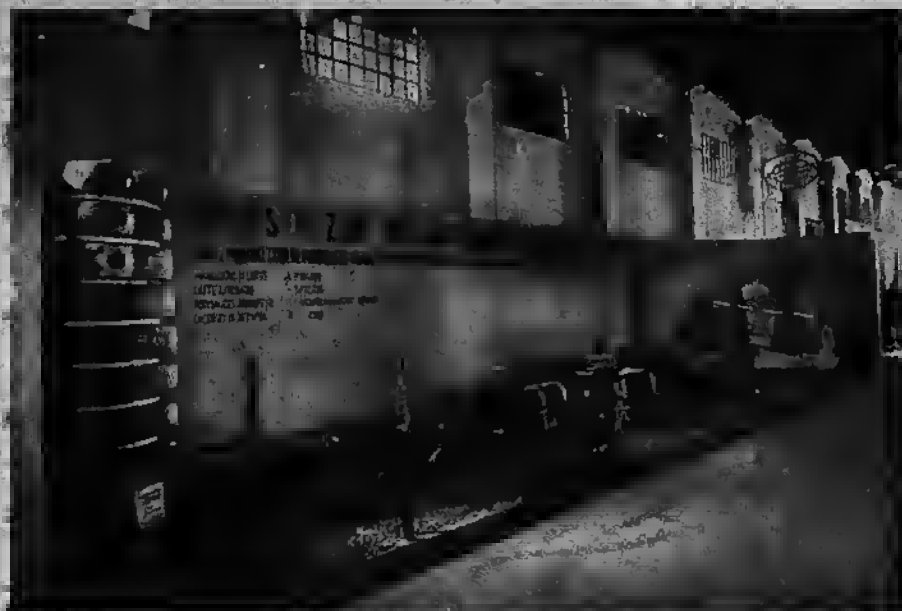


FONDATA NEL 1821

Giuseppe Bellentani S. A.
Salumi e Conserve Alimentari

Modena
Telefono n. 20-19

I salumi preferiti!



I^a MOSTRA NAZIONALE DEI
FORMAGGI TIPICI ITALIANI
1948

STAND DEL
«CONSORZIO VOLONTARIO
GRANA TIPICO»

stessa per il tipo di prodotti da esporre, hanno saputo presentare in forma eccellente, con signorilità ed elegante cornice architettonica, i formaggi prodotti nelle loro aziende. Per favorire la partecipazione alla Mostra del maggior numero di espositori in relazione allo spazio disponibile nei due magnifici padiglioni appositamente costruiti, è stata favorita la presentazione collettiva da parte di Consorzi, Camere di Commercio, Associazioni Industriali ed Enti. Accanto ai formaggi ha ben figu-

rato la sezione della Mostra riservata ai macchinari utilizzati dall'industria lattiero-casearia nella quale hanno esposto le più importanti Ditte specializzate in tali costruzioni.

I visitatori italiani e quelli stranieri, appartenenti a varie Delegazioni Svizzere, Francesi e Belghe venute in Italia per l'occasione, sono stati posti in condizione di rendersi conto dell'enorme lavoro che, nel dopo guerra, le industrie italiane del settore ed i produttori hanno svolto per ripor-

I^a MOSTRA NAZIONALE DEI
FORMAGGI TIPICI ITALIANI
1948

STAND DEL CENTRO SPERI-
MENTALE DEL LATTE
MILANO





DITTA

Mentore Saviola & Figli

BOZZOLO (Mantova) Telefono N. 14

TELEGRAMMI: SAVIOLA - BOZZOLO - CORRISPONDENZA CASELLA POSTALE N. 7

C. C. I. A. MANTOVA N. 48913 - C. C. I. A. CREMONA N. 46041

Vero formaggio Grana - Parmigiano - Reggiano

Produzione - Esportazione - Magazzini di stagionatura

Banco S. Geminiano e S. Prospero

Società per azioni

Capitale e riserve L. 110.000.000

Sede sociale e Direzione generale
in Modena

ff

*Magazzini per il deposito e la
stagionatura del formaggio
grana in Modena e Reggio E.*

capacità **70.000** forme

VITASOL

Ricostituente - Polivitaminico - Antirachitico

Ceppi di *Saccharomyces* (lievito di birra) selezionati e irradiati con raggi U. V. (brevetto N. 37801): tipo speciale per

Suini - Vitelli - Puledri

Gli animali trattati con il "VITASOL", crescono perfettamente sani e particolarmente **robusti**, assimilano nella maggior misura qualsiasi miscela alimentare, con conseguente **massima resa** in peso, produzione latte, ecc. e si pongono, con le loro stesse risorse fisiche, nelle migliori condizioni per **prevenire ogni deficienza o malattia**, ivi compresa la **sterilità, l'aborto ecc.** il "VITASOL", **previene e cura** rapidamente e infallibilmente ogni forma di **rechimismo** (artrite).

I.P.A.C.A. - Via Corsica, 22 - BRESCIA - Tel. 3660

1^a MOSTRA NAZIONALE DEI
FORMAGGI TIPICI ITALIANI
1948



STAND DELLA CAMERA DI
COMMERCIO DI BOLOGNA

tare l'industria lattiero-casearia alle tipiche produzioni d'ante guerra.

Confortata dal lusinghiero successo ottenuto lo scorso anno, la Camera di Commercio di Modena, sempre con la fattiva collaborazione dell'Associazione Italiana Lattiero Casearia, per non venire meno all'aspettativa di una tradizione sia pure recentissima ma già decisamente impostasi, ed al desiderio delle categorie interessate, ha organizzato anche quest'anno la 2^a Edizione della Mostra: essa ha il suo svolgimento nei padiglioni del Palazzo dello Sport, che già l'ospitarono lo scorso

anno, dotati di tutti i servizi rispondenti alle moderne esigenze di una Mostra.

Quest'anno il campo d'azione della Mostra è notevolmente esteso: essa comprende tutti i settori che interessano il latte nella infinita gamma delle sue trasformazioni ed utilizzazioni, sì che è pienamente giustificato il motto con il quale gli organizzatori intendono d'ora innanzi contraddistinguere questa interessante rassegna: « Il mondo del latte ».

Mentre i formaggi costituiscono il centro logico e naturale della manifestazione, ad essi si aggiungono tutti i prodotti e sottoprodotti, alimentari ed



1^a MOSTRA NAZIONALE DEI
FORMAGGI TIPICI ITALIANI
1948

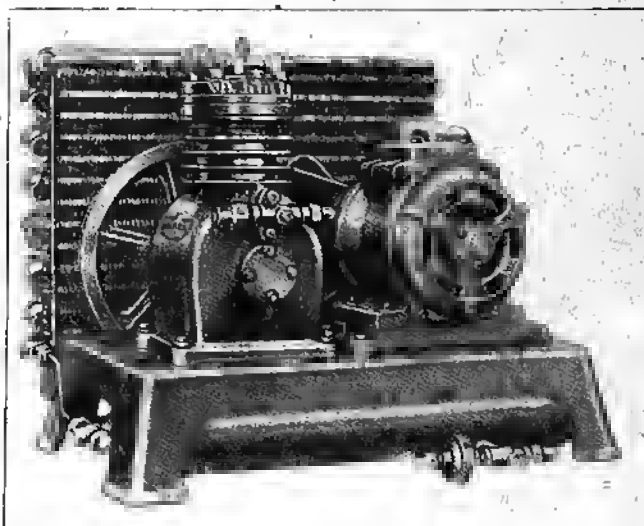
STAND DELLA CAMERA DI
COMMERCIO DI VICENZA

Officina Meccanica
modena

ARMANDO LUGLI

VIA EMILIA EST, 382 - TEL. 36-71

Macchine automatiche
frigorifere per tutte
le applicazioni del freddo



LACTOVIS ALLEVATOR ADIPOSAN

Alimenti bilanciati per uso Zootecnico

—> PRODOTTI DAL <—

CONSORZIO AGRARIO PROVINCIALE DI MODENA

Consulenza tecnica gratuita agli allevatori

1^a MOSTRA NAZIONALE DEI
FORMAGGI TIPICI ITALIANI
1948



STAND DELLA DITTA
FRATELLI VENTURELLI
MODENA

industriali, derivati dal latte, nonché i macchinari, le attrezzature e le apparecchiature per tutte le forme di lavorazione ed utilizzazione del latte.

Sono inoltre allestiti, nella Mostra, laboratori d'analisi e sperimentazione in funzione, caseifici modello per la produzione dei formaggi a pasta dura, a pasta filata e del burro, dotati di tutte le più perfette attrezzature che la nostra industria del ramo ha saputo produrre per una tecnica moderna di lavorazione. E' posto inoltre in funzione un moderno impianto per la preparazione industriale di gelateria, a tipo americano.

A fianco della Mostra è stata pure allestita una

completa Esposizione zootecnica con la presentazione di tori di razze pregiate e di loro prodotti ottenuti con la fecondazione artificiale. L'esposizione viene realizzata in stalla appositamente costruita a fianco dei padiglioni della Mostra.

In occasione della 2^a Mostra Nazionale dei formaggi e derivati del latte, sarà tenuto, nei giorni 27 e 28 settembre, il 1^o Convegno Nazionale dell'Associazione Italiana dei Tecnici del Latte, di recente costituitasi, alla quale hanno già data l'adesione le più eminenti personalità scientifiche e numerosi tecnici nel campo lattiero caseario.

1^a MOSTRA NAZIONALE DEI
FORMAGGI TIPICI ITALIANI
1948



STAND DELLA DITTA
ALFA LAVAL
MILANO

R I C O R D A R S I



"LUCIANI.."

***Le uniche Officine che possono
fornirvi perfetti macchinari per***

C A S E I F I C I

I^a MOSTRA NAZIONALE DEI
FORMAGGI TIPICI ITALIANI
1948



STAND DELLA CAMERA DI
COMMERCIO REGIONALE DI
AOSTA



I^a MOSTRA NAZIONALE DEI
FORMAGGI TIPICI ITALIANI
1948

STAND DELLA S. A.
POLENGHI E LOMBARDO
LODI

BANCA POPOLARE DI MODENA

PER L'AGRICOLTURA, IL COMMERCIO E L'INDUSTRIA

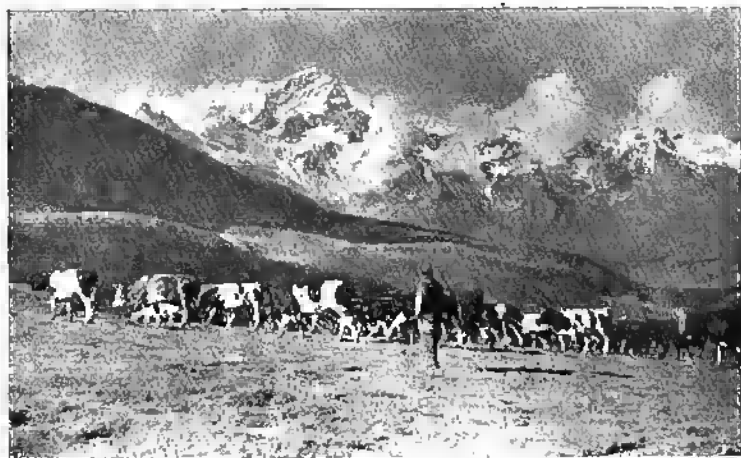
Società Cooperativa a Responsabilità Limitata

Capitale e riserve L. 118.500.000

Filiali: Carpi - Concordia - Finale E. - Mirandola - Nonantola - Pavullo - Pievpelago - Sassuolo - Vignola

Grandi Magazzini per il deposito e la stagionatura del Formaggio
Grana a MODENA e MIRANDOLA

La Valle d'Aosta



con i suoi alti pascoli
ricchi di una flora di
rara e squisita fragranza

PRODUCE

la rinomata :

F O N T I N A

detersivi industriali



*indispensabili per tutte le operazioni di
lavaggio e pulizia nell'industria casearia*

Osservate le varie applicazioni nei "caseifici sperimentali" della Mostra

Produzione della

Soc. Italiana PERSIL S.p.A. - MILANO - Via Serbelloni, 12

La Provincia di Modena

e la sua Economia

Il territorio della Provincia di Modena è fra i più fertili d'Italia e di conseguenza la produzione agricola è la base dell'economia della Provincia e da essa traggono alimento e forza le più importanti industrie che qui si svolgono ed il suo fiorente commercio interno e di esportazione.

La vera ricchezza dell'agricoltura modenese è data da due prodotti caratteristici: l'uva e il latte. La produzione dell'uva alimenta l'industria enologica, le industrie derivate ed il suo commercio interno ed estero dei mosti e dei vini: famoso e celebrato in ogni parte d'Italia e dall'estero il « Lambrusco » per le caratteristiche che ne fanno uno dei migliori vini spumanti da pasto. La produzione del latte, a sua volta, dà vita all'industria casearia — tipo il formaggio reggiano e parmigiano — e, indirettamente, favorendo l'allevamento dei suini all'industria salumiera che vanta, nella zona, i più attrezzati e moderni stabilimenti d'Italia.

La Provincia di Modena è inoltre fortissima produttrice di frutta — famose le ciliege di Vignola — che oltre ad un fiorente commercio di esportazione, dà vita ad importanti stabilimenti per la produzione di marmellate.

Oltre alle industrie connesse per l'agricoltura, la Provincia di Modena vanta pure una attrezzata, moderna e specializzata attività industriale, in continua ascesa la cui vitalità è provata dal fatto che in pochissimo tempo ha saputo risollevarsi in pieno dal grave stato di prostrazione cui le distruzioni belliche l'avevano ridotta.

Caratteristica ed antichissima della Provincia di Modena è l'industria del truccolo per la produzione dei cappelli di paglia e treccie, destinate in gran parte all'esportazione. Importante altresì l'industria metalmeccanica per la produzione di macchine agricole, macchine utensili, trattori e motori agricoli. Conosciuta in tutto il mondo la produzio-

ne automobilistica da corsa, per cui i nomi di « Maserati » e « Scuderia Ferrari », imponendosi vittoriosamente in numerose competizioni nazionali ed estere, sono sinonimo di perfezione e potenza.

Altre industrie parimenti importanti sono quelle delle ceramiche, calzature, alcool e liquori che alimentano una forte corrente di esportazione.

Fiorente ed ovunque conosciuto l'artigianato modenese nella produzione di strumenti musicali, astucci di pelle, borse e ceste di vimini e giunco, oggetti d'arredamento domestico e mobili di pregio.

Il movimento commerciale è rilevante in relazione alla forte attività agricola e industriale: attivissimo soprattutto il commercio di bestiame, dei cereali, dei mangimi, dei vini e delle frutta. Questi ultimi danno il traffico di maggiore volume, specialmente nei riguardi dei mercati internazionali. I vini vengono prevalentemente esportati in Svizzera, Cecoslovacchia, Belgio ed eccezionalmente in Francia. L'esportazione prima della guerra si aggirava sui 150.000 ettolitri annui. Attivissima inoltre l'esportazione della frutta verso la Svizzera, Inghilterra, Francia e il Belgio, che nell'anno 1948 ha raggiunto i Quintali 80.000. Prima della guerra, con il forte assorbimento del mercato germanico le esportazioni si aggiravano sui 160-170.000 quintali annui.

Da questi brevi cenni emerge l'importanza dell'economia modenese e del traffico cui essa dà luogo da e per l'estero.

Elenco degli Espositori

PADIGLIONE B

STAND N. 36

AKRON

Tecnomeccanica Lombarda

Sede Sociale CREMONA

Via Buoso da Novara, 44-bis - Telefono 2828

Costruzione macchine ed impianti per latterie, caseifici, burrifici, margarinifici.

PADIGLIONE B

STAND N. 35

S.A. ALFA LAVAL

Sede Centrale - MILANO - Via Fornetti, 5

Casa Madre - STOCCOLMA (Svezia)

Succursali: Crema - Cremona - Lodi - Modena (Via Università n. 43) - Saluzzo - Vercelli.

Fittati: In tutto il mondo.

Macchine e preparati per l'industria del latte.

Installazioni complete per caseifici.

Impianti a vapore.

Centrali del latte per raccolta, preparazione e distribuzione latte alimentare.

Impianti frigoriferi per tutte le applicazioni del freddo.

PADIGLIONE B

STAND N. 28

A. ARLETTI

MILANO

Viale Brianza, 36 - Telefono 286.656

Ditta fondata nel 1936

Lavorazione meccanica del vetro - Apparecchi scientifici

Produce circa 10.000 buttermetri per latte all'anno e circa 6.000 tra buttermetri per burro, formaggi, creme, burrocacao, grassi anidri, nonché misuratori automatici per il riempimento di detti, pipette e in genere tutta la vetreria scientifica per laboratorio.

Esponde buttermetri in genere, misurini riempitori per detti, burette a caricamento automatico, acidimetri pipette, microburette.

Ha in programma di ampliare gli impianti fotoelettrici per la taratura di tutti gli apparecchi (oggi tara con late procedimenlo solo buttermetri).

Svolge lavori di esportazione.

Titolari:

Valadè, Perito Chimico - Trombetti - Dretti, tecnico Ing. Favrelto

PADIGLIONE A

STAND N. 9

ASSOCIAZIONE DEI COMMERCianti della Provincia di Modena

Sede in Modena

Via Emilia, 73 - Telefono 21.01 e 41.45

Uffici di zona a Carpi, Casalefranco, Finale Emilia, Mirandola, Pavullo, Sassuolo, Vignola.

Inquadra fra i 6059 soci n. 61 aziende grossiste di formaggi e prodotti caseari, alcune delle quali effettuano un intenso lavoro di esportazione.

Nello stand espone formaggio grana di produzione modenese.

PADIGLIONE A

STAND N. 10

ASSOCIAZIONE COOPERATIVE DI LAVORAZIONE PRODOTTI AGRICOLI della Provincia di Modena

Costituita nel maggio 1945 a seguito della soppressione della Alleanza Nazionale delle Cooperative.

Aderiscono ad essa n. 305 caseifici con oltre 1000 operai.

Presso i caseifici aderenti sono lavorati annualmente 700.000 Q.li di latte, dal quale si ricavano circa 49.000 Q.li di FORMAGGIO GRANA TIPICO, nonché Q.li 12.000 di burro.

Presidente Generale: Dr. Ing. Ruggero Gaudenzi.

Segretario Generale: Tecnico Caseario Pielro Quadri.

Provvede alla assistenza chimico, tecnologica, legale, tributaria, sindacale dei caseifici aderenti.

Svolge corsi teorico-pratici di caseificio per i dipendenti dei caseifici aderenti, nonché per conduttori di caldaie a vapore.

Sta organizzandosi per estendere la sua attività tecnico-scientifica per migliorare le caratteristiche del GRANA TIPICO.

Ha in programma la costituzione del Consorzio Produttori per la stagionatura del formaggio.

Esponde FORMAGGIO GRANA TIPICO.

Alla Associazione sono aderenti anche 19 Cantine Sociali, 1 Distilleria e 4 Lavorazioni Sociali di conserve alimentari.

PADIGLIONE A

STAND N. 15

ASSOCIAZIONE DEGLI INDUSTRIALI DELLA PROVINCIA DI MODENA

Gruppo di 150 caseifici industriali aderenti, con una lavorazione approssimativa di 300.000 quintali di latte annui.

Produzione annuale:

FORMAGGIO GRANA TIPICO	Q.li 21.000 circa
BURRO	» 5.400 »

Sviluppata attività stagionatrice con esportazione in ripresa dopo la stasi bellica.

Per informazioni rivolgersi alla:

Associazione degli Industriali della Provincia di Modena
Via Rismondo, 8 - Modena

A. V. I. S.

Assistenza Veterinaria Italiani e Stranieri

MILANO

Via Soperga, 40 - Telefono 285-286

Casa fondata nel 1945

Espongono il proprio prodotto «FITOLACT», alimento fisiologicamente completo per bovini, suini, ovini e caprini.

Titolare: Dott. Riva Giuseppe.

Rappresentanze e Agenzie di vendita: Bologna - Brescia - Cremona - Cuneo - Modena - Napoli - Parma - Piacenza - Salerno - La Spezia - Udine - Vercelli.

Rappresentante Generale per Modena e Provincia: Rag. Edoardo Querzola - Modena, Via Emilia n. 72, telefono 58.27.

CAMERA DI COMMERCIO INDUSTRIA ED AGRICOLTURA

BOLOGNA

Magazzini Generali del «Monte di Bologna» -
Associazioni Industriali della Provincia di Bologna

La zona della Provincia di Bologna, posta alla sinistra del Reno, fa parte integrante della Zona del GRANA TIPICO.

In tale zona sono attualmente in attività 132 caseifici di cui 71 latterie cooperative, 48 caseifici industriali e 13 caseifici aziendali.

Nel corso dell'anno 1949 sono stati prodotti circa 840.000 Q.li di latte di cui circa 440.000 sono stati destinati alla lavorazione industriale con un prodotto di Q.li 31.500 di formaggio (n. 100.000 forme) e Q.li 7.500 di burro — per un valore di Lire 2.200.000.000 di formaggio — e di L. 525.000.000 di burro.

CAMERA DI COMMERCIO INDUSTRIA ED AGRICOLTURA

NOVARA

Espongono le seguenti Ditte:

DIONIGI RESINELLI
Bellinzona

Casa fondata nel 1837 - La più antica del genere

Formaggio Gorgonzola speciale per esportazione garantito completamente grasso.

Succursali a Brescia ed a Novara.

Magazzini di stagionatura a Novara, Corso 23 Marzo (Bleocca).

ROMOLO GRIONI E C.
NOVARA

Gorgonzola extra marca «Cupola».

Gorgonzola extra «Grioni».

Gorgonzola extra esportazione.

CAMERA DI COMMERCIO INDUSTRIA ED AGRICOLTURA

PIACENZA

Latte prodotto in Provincia Q.li 1.410.000

Formaggio grana prodotto annualmente (produzione maggenga e vernenga) » 55.000

Caseifici esistenti in Provincia N. 186

Mano d'opera occupata nei caseifici » 398

Mostra collettiva provinciale con la partecipazione delle seguenti Ditte:

SOC. AN. LATTERIA IGIENICA ALIMENTARE PIACENTINA (LIAP.)

Piacenza - Via 1° Maggio

Fondata nel 1931

Produttrice di formaggio grana e provolone, stagionatura e tutte le lavorazioni del latte.

Esercente uno stabilimento con n. 70 operai.

DAVOLI AMILCARE E FIGLI DEI FRATELLI DAVOLI

Larzano di Rivergaro (Piacenza)

Fondata nel 1906

Produttrice di formaggio grana.

Esercente n. 8 stabilimenti con n. 40 operai.

JEMMI DOMENICO ROMEO

S. Nicolò di Rolofreno (Piacenza)

Fondata nel 1934

Produttrice di formaggio grana.

SCARDI DONATO

Fornaci di Podenzano (Piacenza)

Fondata nel 1946

Produttrice di formaggio grana e provolone.

L. RIZZI DONELLI E C.

Piacenza - Via Roma, 35

Fondata nel 1923

Esercizio di Magazzini Generali Comunali.

CONSORZIO AGRARIO PROVINCIALE

Piacenza - Via Mazzini, 14

Fondato nel 1900

Magazzini stagionatura formaggi.

CAMERA DI COMMERCIO INDUSTRIA ED AGRICOLTURA

VICENZA

L'industria casearia della Provincia di Vicenza si è affermata con la rinomata produzione del formaggio «Asiago d'allievo», formaggio a pasta dura, santicotta, semigrassa, piccante, a maturazione media, a frattura concoide, occhiatura sparsa e minuta, usato per companatico e da grallugia.

Il latte, prodotto in circa 1 milione e 500 mila quintali, viene lavorato per circa 850 mila quintali nei numerosi caseifici industriali, latterie sociali e turnarie sparsi in tutta la Provincia e particolarmente diffusi nella zona montana e pedemontana.

La produzione di formaggio «Asiago d'allievo» ha raggiunto nel 1948 circa 70 mila quintali.

Il formaggio «Asiago» è un ottimo formaggio di «mezzo» che manca però nel grande mercato italiano e viene consumato principalmente nel Veneto ed in parecchie località della Lombardia e del Piemonte; esso viene anche esportato in Francia e nei Paesi americani dove è largamente apprezzato.

PADIGLIONE A**STAND N. 4****CARRA ENRICO & F.****PARMA**

Conserven alimentari e formaggi.

PADIGLIONE B**STAND N. 29****CENTRO SPERIMENTALE DEL LATTE****MILANO** (Parco Ravizza)
Via Salasco, 4 - Telefoni 50.715 - 51.208Sorto dalla unione di tre laboratori privati
costituito in Società a R.L. nel 1948

Consiglio di Amministrazione:

Avv. Renzo Carbagni, Presidente

Dott. Leo Vasely, Consigliere delegato

Direttore scientifico:

Prof. Carlo Arnaudi

Tecnici:

Achille Pezzi - Franco Cartasegna - Dr.ssa Anna Elli.

Produzione:

Culture microbiologiche per l'industria lattiero-casearia.

Attività scientifica e tecnica relativa ai problemi lattiero
caseari.

Consulenza tecnica.

PADIGLIONE B**STAND N. 43****CONSORZIO AGRARIO PROVINCIALE
DI MODENA**

Sede in Modena

Via Servi, 20 - Telefoni 3205 - 3026 - 4244 - 2567 - 2075

Agenzie in tutti i più importanti Comuni della Provincia

Magazzini depositi di concimi - mangimi - sementi - anticritt-
togamici - carburanti - lubrificanti - macchine agricole -
macchine per enologia e caseifici.Quattro stabilimenti per la lavorazione del grano da seme e per
preparazione di mangimi composti.

Stabilimento ortofrutticolo in Vignola.

PADIGLIONE A**STAND N. 6****CONSORZIO «GRANA TIPICO»**Fra produttori di formaggio grana delle provincie di Parma,
Reggio Emilia, Modena, Mantova (destra Po)
e Bologna (sinistra Reno)

Sede Centrale: REGGIO EMILIA - Via S. Giuseppe, 2

Sezioni: in ogni Provincia della zona tipica

Il Consorzio è l'organizzazione ufficiale istituita a difesa
degli interessi della produzione del formaggio grana tipico
«Reggiano-Parmigiano».Mediante la marchiatura d'origine e di qualità, con Marchio
depositato agli effetti nazionali ed internazionali, il Consorzio
persegue i seguenti scopi:

Garantire l'origine del prodotto

Valorizzare la sua superiore qualità

Difenderlo dalle imitazioni

Curare e perfezionare la tecnica di fabbricazione

Diffondere il vero Grana «Reggiano-Parmigiano» all'in-
terno e all'estero.

Caseifici in attività in tutta la zona tipica n. 2.500

Formaggio grana tipico prodotto annualmente Q.H. 450.000

PADIGLIONE B**STAND N. 34****FRANCESCO CROTTI
e Figlio Cav. VINCENZO****CAMPOGALLIANO** (Modena)

Via Roma, 10 - Telefono 9

Casa fondata nel 1860

Premiate e Brevettate officine strumenti per pesare

La Ditta costruisce: Stadera a ponte bilico di ogni tipo e
portata - Bilancioni per formaggio ad alta precisione - Bilici
automatici con apparecchiatura speciale per la pesatura del
latte e qualsiasi strumento per l'industria ed il commercio del
latte, burro e derivati.

Prodotti esposti alla Mostra:

Bilancione per formaggio

Bilico automatico «Vincro»

Esportazione di Bilici comuni ed automatici di ogni tipo e portata.

PADIGLIONE A**STAND N. 13****E. C. A.****ECONOMIC COOPERATION ADMINISTRATION**

Special Mission To Italy

ROMA

Via Veneto n. 62

Compito dell'E.C.A. è quello di amministrare gli aiuti destinati
ai Paesi europei.Esso mira, con la ricostruzione dell'Europa, a far sì che anche
il Popolo Italiano raggiunga:

Maggiore benessere

Massima occupazione operaia ed agricola

Maggiore produzione

PADIGLIONE A**STAND N. 14****FEDERAZ. PROV. DELLE COOPERATIVE
DI MODENA**Organizzazione di rappresentanza, tutela e orientamento tecnico-
produttivo della cooperazione casearia modenese.Caseifici sociali aderenti n. 205, aventi una produzione annua
media di Q.li 28.000 di FORMAGGIO GRANA.**PADIGLIONE A****STAND N. 8****MODESTO GALLONE**

Società per Azioni

MILANO

Corso S. Gottardo, 29 - Telefono 30762

Burro marca «Rossa».

PADIGLIONE B**STAND N. 42****DITTA GUERZE' GAETANO****MODENA**

Via Modonella n. 33

Brevetti

Combustori ad olio pesante per caseifici

CAGLIO IT. «CHR. HANSEN» S.A.

COPENAGHEN (Danimarca)

Ditta fondata nel 1874

Stabilimenti e Uffici di vendita nel mondo intero

Per l'Italia: Stabilimento e Ufficio di Vendita:

CORSICO (Milano), Via L. Bozzi 12 - Tel. 359091

Titolare per l'Italia: Bertoni agronomo Umberto

Caglio liquido e in polvere

Coloranti vegetali per formaggi e burro

Fermenti ed aromatizzanti per burro

Sodio idraio

Fenofaleina

DITTA I. P. A. C. A.

Industria Prodotti Agricoli Caseari e Affini

BRESCIA

Via Corsica, 22 - Telefono 36-60

Contitolari: Sigg. Manenti Giovanni - Piccioni Dott. Marcello
- Tedeschi Mauro.

Sviluppo ramo zootecnico anno 1942 con impianti propri brevettati per colture selezionate e irradiazioni R.U. (brevetto numero 379801) per la fabbricazione del noto prodotto Polivitaminico Rcostituente Antirachitico

«VITASOL»

nei diversi tipi speciali per tutto il bestiame.

Organizzazione commerciale capillare nella pianura Padana con diramazioni in tutte le principali zone di allevamento d'Italia.

Correnti di esportazione in atto con la Spagna, Egitto, Inghilterra, ecc., con programma di potenziamento massimo sviluppo aziendale.

ISTITUTO CASEARIO ZOOTECHNICO

MANTOVA

Telefono n. 23-22

LACTOIDEAL

MILANO

Corso Concordia, 10 - Telefono 21805

Tutto per lo YOGHURT

L. A. D. I. S.

Libera Associazione degli Industriali Salumieri
della Provincia di Modena

Via Falloppia n. 2 - Telefono 46-40

Presidente: Sig. Barbieri Romolo - Cavezzo

Ad essa aderiscono 22 Industrie per la lavorazione dei salumi e dei prodotti in scatola, tra le quali si annoverano le più importanti d'Italia, con un complesso di 2.000 dipendenti.

I principali scopi della Associazione sono: il coordinamento delle attività industriali aderenti, il collegamento e la reciproca collaborazione onde giovare all'incremento della industria stessa, il miglioramento dei prodotti mediante studi tecnici e la soluzione dei problemi sindacali, sociali ed economici, che interessano la categoria e ciascun socio.

Espongono le seguenti Ditte aderenti:

BARBIERI ROMOLO

Cavezzo (Modena) - Telefono 6

Casa fondata nel 1925

Titolare: Romolo Barbieri di Rodolfo

Prodotti tipici:

Mortadella puro suino

Salami stagionati tipi « Alpino », « Fabriano », « Milano »

Prosciutti cotti, affumicati, stagionati

Zamponi e cotechini di puro suino

Carni in scatola

Esportazione in tutti i Continenti e particolarmente in Inghilterra, Svizzera, Francia.

S. A. BELLENTANI GIUSEPPE

Modena - Telefono n. 20-19

Ditta fondata nel 1921

Prodotti tipici:

Salami, mortadelle, prosciutti, coppe, zamponi, cotechini, anche in scatola.

Esportazioni in tutto il mondo.

FRIGIERI

(s.r.l.)

Paganine (Modena) - Telefono 44-10

Succeduta alla Soc. Acc. Cav. Renzo Frigieri

Titolari: Sigg. Frigieri Felice e Gavioli Mario

Prodotti tipici:

Mortadelle e salumi in genere.

Esportazioni verso tutti i Paesi.

VILLANI COSTANTE

Castelnuovo Rangone (Modena) - Telefono 44-81

Ditta fondata nel 1886

Titolare: Villani Comm. Giuseppe

Prodotti tipici:

Salami, mortadelle, prosciutti crudi, stagionati, prosciutti cotti, coppe stagionate, carni in scatola.

Esportazione in ogni Paese del globo di tutti i propri prodotti e specialità.

PADIGLIONE A**STAND N. 21****LATTERIA SOCIALE « PONTE FORCA »**

VILLA SETA (Reggio Emilia)

Società Anonima Cooperativa fondata nel 1932

Latte lavorato annualmente: Q.li 5.000 (cinquemila).

Presidente: Sig. Soncini Giuseppe.

PADIGLIONE B**STAND N. 49****FRATELLI LEONI**

GUASTALLA (Reggio Emilia) - Telefono 33

C.P.R. - R.E. n. 6859

Ditta fondata nel 1922

Premiata officina meccanica.

Impianti completi a vapore per caseifici e per tutte le lavorazioni dei formaggi.

Titolari: Sigg. Olivio e Pasquino Leoni.

PADIGLIONE B**STAND N. 37****ORESTE LUCIANI**

PARMA

Via Bologna, 31 - Telefono 3661 - 3075

Casa fondata nel 1909

Officina di costruzioni meccaniche (250 operai occupati).

Costruzione di macchine e impianti per la lavorazione del latte.

Costruzione di oltre 100 impianti a vapore all'anno. Esportazione.

PADIGLIONE B**STAND N. 40****ARMANDO LUGLI**

MODENA

Via Emilia Est, 382 - Telefono 36-71

Officina meccanica

Ditta fondata nel 1925

Svolge la propria attività nel campo termodinamico ed in special modo nella costruzione di impianti frigoriferi automatici per tutte le applicazioni del freddo.

E' attrezzata modernamente, sia per le costruzioni meccaniche, come per la costruzione di celle (tipo armadio) completamente metalliche.

PADIGLIONE B**STAND N. 41****MARIO MALGARA**

BRESCIA

Via Orzinuovi, 7-b - Telefono 19-24

Casa Fondata nel 1934

Fabbrica di caglio liquido, in polvere ed in pasta di vitello e di capretto.

Esportazione negli U.S.A.

PADIGLIONE B**STAND N. 33****FELICE MANDRESSI**

MILANO

Corso S. Gottardo, 41 - Telefono 383697

Officina specializzata nella lavorazione dei metalli

La Ditta produce: articoli tecnici ed industriali in alluminio puro per le Centrali del latte - Industrie del latte e derivati - Industria chimica - Dolciaria - Agricoltura - Articoli per la casa e grandi comunità.

A richiesta della clientela alcuni articoli sono sottoposti a processo chimico e la loro superficie interna ed esterna si presenta rivestita da una sostanza chimica inodore simile al vetro che la rende inattaccabile dagli acidi.

Detti articoli acquistano inoltre una particolare durezza che li distingue dagli altri articoli in alluminio.

PADIGLIONE A**STAND N. 17****MONTECATINI**

Soc. Gen. per l'Industria Mineraria e Chimica

MILANO

Via Albania, 18

Una grande Industria italiana al servizio del progresso:

Oltre un sessantennio di vita

159 unità produttive efficienti

53.000 dipendenti

30 miliardi di capitale

Centinaia di cicli produttivi

Migliaia di prodotti

PADIGLIONE B**STAND N. 48****C. MOTTA & C.**

MONZA

Via Cairoli, 2-a - Telefono 4613

Casa fondata nel 1921

Fabbrica di caglio nelle sue varie qualità e di coloranti per burro e formaggio.

Titolari: Sigg. Giorgio, Carlo, Luigi Motta.

PADIGLIONE B**STAND N. 30****ATTILIO NOVASCONI**

CREMONA

Via F. Genala, 3 - Telefono 20-49

Casa fondata nel 1915

Generatori di vapore

Doppiofondi Svizzeri e Reggiani

Apparecchi per la concentrazione sotto vuoto

Impianti completi per caseifici a vapore e a fuoco diretto

Caldaie a vapore in rame e ferro di ogni tipo

Macchine per l'industria dolciaria e chimica

Titolare: Ferrari Selene ved. Novasconi.

ODERO - TERNI - ORLANDO

Società per Azioni

LA SPEZIA

Via Del Molo, 1 - Telefoni 23.251 - 23.252 - 23.253

Stabilimento Termomeccanica

Casa fondata nel 1912

Prodotti di fabbricazione: macchinario frigorifero per tutte le industrie e tutte le applicazioni casearie.

Svolge lavoro di esportazione.

PADIGLIONE A

STAND N. 3

S.A. POLENGHI LOMBARDO

LODI

Piazzale Stazione, 10 - Telefono 30.71

Industria del latte e derivati

Società di esportazione

Casa fondata nel 1905

Succeduta alla Ditta F.lli POLENGHI (anno 1870)

La sola Casa del mondo che compie per intero nei suoi stabilimenti il ciclo della lavorazione industriale del latte.

Latte lavorato annualmente: Q.li 1.000.000.

Prodotti: Burro - Formaggi - Latte sterilizzato - Latte condensato per l'alimentazione, per le industrie - Latte in polvere per l'allattamento dei bambini, per l'alimentazione normale, per le industrie dolciarie - Prodotti vitaminici a base di latte - Caseine - Colle di Caseina - Sottoprodotti-lattosio, lattati, lattosolfati, acido lattico - «Zoolite» (corno artificiale), Lastre, Bastoni, Tubi - «Galacromos» oggetti di corno artificiale - Salumi - Commercio sùlni - Estratti proteici animali e del latte - Commercio uova e pollame.

Titolari:

Presidente: Dott. Angelo Polenghi

V. Presidente: Avv. Piero Gennari

Amministratore Delegato: Ing. Angelo Ferrari

Filiati:

Milano - Codogno.

Stabilimenti:

17 latterie industriali - 19 caseifici - 3 cremerie - 2 burrifici - 1 stabilimento per i sottoprodotti industriali e farmaceutici - 1 stabilimento «Zoolite» - 1 stabilimento per estratti alimentari.

Agenzie:

Bari - Brescia - Firenze - Genova - Mestre - Napoli - Padova - Parma - Roma - Torino - Novara - Macomer (Sardegna).

Rappresentanze e depositi nei più importanti centri d'Italia e nei principali mercati del mondo.

PADIGLIONE A

STAND N. 23

SOC. PRODUTTORI FORMAGGIO GRANA

MODENA

Via C. Battisti, 22 - Telefono 30-04

Stagionatura e commercio del FORMAGGIO GRANA di pura produzione modenese.

REGIONE AUTONOMA
DELLA VALLE D'AOSTA

(Servizi Camera di Commercio)

La «FONTINA» rappresenta il formaggio tipico della Valle d'Aosta.

Le qualità che fanno della «FONTINA» uno dei più fini formaggi da taglio sono: alto tenore in grasso — dal 46 al 50 per cento — paslosità, aroma delicato e sapore peculiare che è stato definito «dolce languido».

La «FONTINA» allietava già le mense dei Duchi di Savoia e di essa si fa menzione persino in documenti locali del secolo XIII.

I pregi della «FONTINA» sono dovuti essenzialmente alla bontà degli alti pascoli della Valle d'Aosta che si spingono in certi punti fino ai 2.800 m. e sono pertanto ricchi — come ognuno sa — di una flora di rara e squisita fragranza.

La produzione della «FONTINA» è di circa 20.000 Q.li.

PADIGLIONE A

STAND N. 12

ENTE REGIONE DELLA SICILIA

Partecipano le Camere di Commercio Industria ed Agricoltura di:
PALERMO - SIRACUSA - RAGUSA

Negli Stands figurano esposti i

TIPICI FORMAGGI SICILIANI

come: Caciocavallo di latte intero;

Pecorino di latte intero;

Pecorino pepato di latte intero.

PADIGLIONE B

STAND N. 45

S. A. C. C. A. B.

S. A. Costruzioni Commercio Apparecchi Brevettati

S.r.l.

MILANO

Via Tantarini, 15 - Telefoni 30525 - 380925

Casa fondata nel 1938

Costruzione di apparecchi per la lavorazione perfezionata della panna montata.

La produzione annuale è di n. 10.000 apparecchi per panna.

Amministratore unico: Sig. Eugenio Roncoroni.

La Ditta dispone di Filiali nei centri nazionali di maggiore importanza.

All'estero, verso il quale sta prendendo sviluppo una notevole corrente di esportazione, funzionano le seguenti filiali:

Francia: Parigi - Lione

Belgio: Liegi

Palestina: Tel Aviv

Egitto: Alessandria

Venezuela: Caracas

Argentina: Buenos Ayres

PADIGLIONE A

STAND N. 25

CASEIFICIO S. SISTO
CITTANOVA DI MODENA

Gestito dai Titolari Angelo Cocchi e Figlio dal 1944

Lavora annualmente circa 2.000 Q.li di latte.

Si propone di raggiungere qualitativamente la massima perfezione.

PADIGLIONE A

STAND N. 19

MENTORE SAVIOLA & FIGLI

BOZZOLO (Mantova)

Ditta fondata nel 1900

Vero FORMAGGIO GRANA PARMIGIANO-REGGIANO - Produzione, esportazione, magazzini di stagionatura.

Titolari: Renzo e Walter Saviola.

Stabilimenti in Bozzolo - Pessina Cremonese - Isola Dovarese.

Agenzie all'estero in: Parigi - Nizza - Atene - Londra - Cairo - Chicago - Caracas - S. Paulo.

Quantitativo di latte lavorato annualmente: Q.li 50.000 circa.

PADIGLIONE B

STAND N. 47

DITTA FRATELLI SCALABRIN

THIENE (Vicenza)

Telefoni n. 212 e n. 14 (Fara)

Fondata nel 1932

Prodotti: Caglio liquido e in polvere - Pasta marca «Star» - Coloranti per burro e formaggio.

Commercio: Macchine - Attrezzi per casearia.

Titolari: Fratelli Scalabrin Ugo e Silvio.

Depositi e Agenzie: Udine - Ostiglia - Formigine (Modena) - Reggio Emilia - Chivasso - Cuneo.

Esportazione: America latina.

PADIGLIONE B

STAND N. 46

M. SORDI

LODI

Viale Trento-Trieste, 15 - Telefoni 2020 - 2464

Stabilimento chimico e meccanico

Casa fondata nel 1881

Macchine per caseificio, macchine per latterie, macchine per Centrali del latte, macchine frigorifere, sorematrici.

Prodotti: caglio liquido, polvere e pasta per la fabbricazione del formaggio.

Lavoro di esportazione.

PADIGLIONE A

STAND N. 5

ATTILIO & SILVIO TAVELLA

PARMA

Via Emilia Est. 43 - Telefono 36-13

Casa fondata nel 1920

Stagionatura ed esportazione del classico GRANA PARMIGIANO-REGGIANO.

Sede amministrativa: Genova-Darsena, Sezione H 12 - tel. 61167.

Deposito di stagionatura e vendite a Parma.

Depositi di vendita a Genova-Darsena (Sezione H 12) e a Milano (Via Dandolo, 2, telef. 584087).

PADIGLIONE A

STAND N. 20

FRATELLI VENTURELLI

GIORGIO e Rag. ANTONIO

MODENA

Piazza Torti, 7 - Telefono 41-63

Casa fondata nel 1900

Produzione - Commercio - Esportazione del FORMAGGIO

GRANA TIPICO REGGIANO-PARMIGIANO.

Esporta nei principali centri Europei ed Americani.

PADIGLIONE B

STAND N. 32

Ditta GIOVANNI & UGO CAVAZZINI

PARMA

Vicolo Grassardi, 6 (Ospedale Vecchio) - Telefono 4275

Costruzioni impianti per caseifici e per carburanti.

Preferite



CANDELE E ACCUMULATORI
MASERATI

2670455 P_{Ely}



LE SPECIALITÀ **VILLANI**

LA GARANZIA DI UN MARCHIO
VI ASSICURA PRODOTTI
GENUINI E SUPERIORI

ZAMPONE DI MODENA
COTECHINI SALAMI
COL MARCHIO

VILCO

SONO DELLE SPECIALITÀ

**SALUMIFICIO
VILLANI COSTANTE-MODENA**

Ufficio Pubblicità Modena

*è attrezzato per propagandare
le qualità dei vostri prodotti.*

Affidatevi ad esso con piena fiducia

Tutte le forme della tecnica moderna pubblicitaria

PARLATA - MURALE - EDITORIALE

UFFICIO PUBBLICITÀ MODENA - Via S. Cristoforo, 32 - Tel. 51-05

SALUMIFICIO

Ramola Barbieri

CAVEZZO (Modena) - Telef. 6

Salumi di TUTTI I TIPI e delle migliori qualità
Le più squisite carni in scatola

BANCA COMMERCIALE ITALIANA

SOCIETÀ PER AZIONI

BANCA DI INTERESSE NAZIONALE

Capitale Lit. 2.450.000.000

Riserva Lit. 550.000.000

Succursale di Modena

*Via Emilia
(ang. Via Farini, 2)*

*Telefoni:
20.71 - 20.72*

TUTTE LE OPERAZIONI DI BANCA
SERVIZIO CASSETTE DI SICUREZZA

MAGAZZINO FORMAGGI

Via Giordini, 311 **IN MODENA** Telefono: 35-21

Vasti magazzini per la stagionatura
del formaggio grana, con possibilità
di riservare alla clientela locali in
esclusività

OPERAZIONI DI ANTICIPAZIONE SU FORMAGGI
CREDITI DI ESERCIZIO AI CASEIFICI

A. ARLETTI

MILANO

VIALE BRIANZA N. 36 - TELEFONO 286-656

*Vetreria scientifica
per l'industria casearia*

Bullimetri da latte, formaggio, burro, crema, siero,
grassi anidri. - Riempitori automatici laterali e controllati,
bocca laterale. - Pipette, acidimetri e caricamento auto-
matico, burette, burelloni, lattodensimetri, cristallizzatori,
baker, microburette, ecc. ecc.



FRATELLI ←

VENTURELLI

→ Giorgio e rag. Antonio

PRODUZIONE · STAGIONATURA · ESPORTAZIONE

Piazza Torti, 5/7
Telefono 41-63
MODENA
(Italia)

**F O R M A G G I O
R E G G I A N O
P A R M I G G I A N O**

Cassa di Risparmio di Reggio nell'Emilia

Fondata nel 1852

SEDE: REGGIO NELL'EMILIA · Via Toschi, 7 - Telef. 31-31

Compie tutte le operazioni di Banca

UFFICI BANCARI E MONTE PEGNI: Piazza Ballisti (Palazzo del Monte) · Telef. 37-43 · 38-92 · 22-62

**MAGAZZINI GENERALI - Vasti Magazzini di deposito
e stagionatura formaggio grana perfettamente attrezzati
in Reggio E. (Villa Ospizio Tel. 34-36) e Correggia Tel. 31**

Locazione Cassette di Sicurezza presso la Sede e le Succursali di Correggio, Novellara, e Guastalla · **Asilo infantile** "Pietro Manodori", · Via Mari · Reggio E. · Igiene e cura dei bimbi affidati a scelto personale insegnante. · **Refezione.**
SUCCURSALI In: Baiso, Boretto, Brescello, Campagnola, Carpineti, Castellarano, Castelnovo nè Monti, Cerredolo di Toano, Correggio, Guastalla, Luzzara, Novellara, Paviglio, Rio Saliceto, Rolo, Scandiano. · **ESATTORIE E TESORERIE gestite dalle Cassa:** Reggio E., Boretto, Brescello, Castellarano, Luzzara, Novellara, Paviglio, Rolo, Scandiano. · **TESORERIE:** Baiso, Castelnovo nè Monti, Rio Saliceto, Toano.

Servizio di Ricevitoria provinciale - Reggio Emilia

Sovvenzioni contro pegno su formaggio ed altre merci

S. A. Carlo Castelli & Figli

GEMONIO (Varese)

NOVARA - REGGIO E. - CREMONA

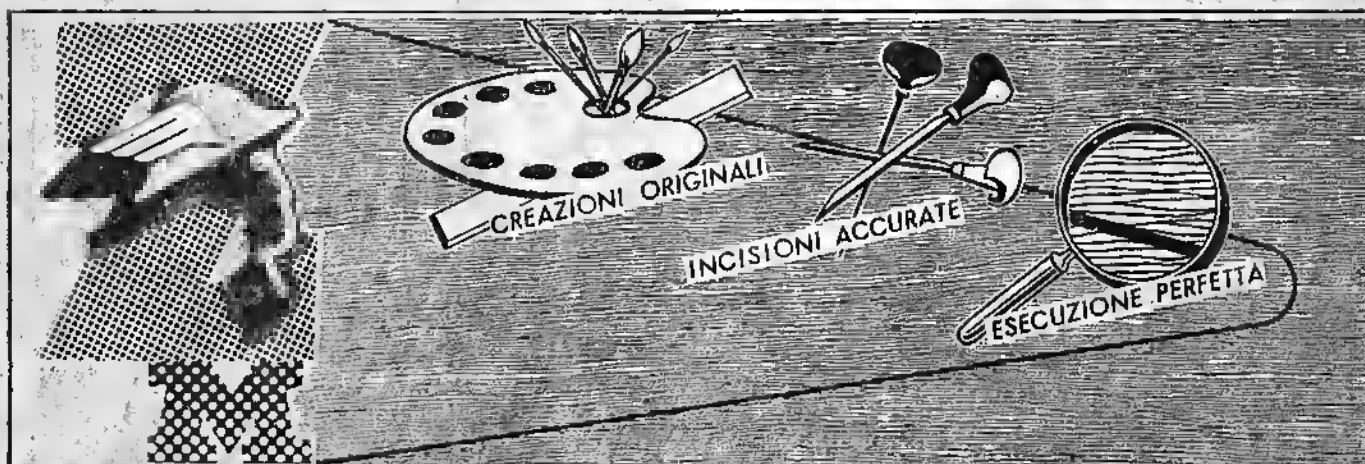
**ESPORTAZIONE
IMPORTAZIONE**

- Il Classico Formaggio Grana Tipico
- Marca Oro il Gorgonzola Superiore
- Sbrinz - Emmenthal nazionale e svizzero
- Burro - Formaggi da Tavola

In tutte le mense di ogni Continente

i Formaggi **CASTELLI**

Depositi e Agenzie di vendita in tutte le principali città d'Italia e all'Estero



**DISEGNI
CLICHÉ'S
RITOCCHI**

**ZINCOGRAFICA
MODENESE**

DI WALTER VACCARI
M O D E N A
CARLO SIGONIO.202
TELEF. 45.26